

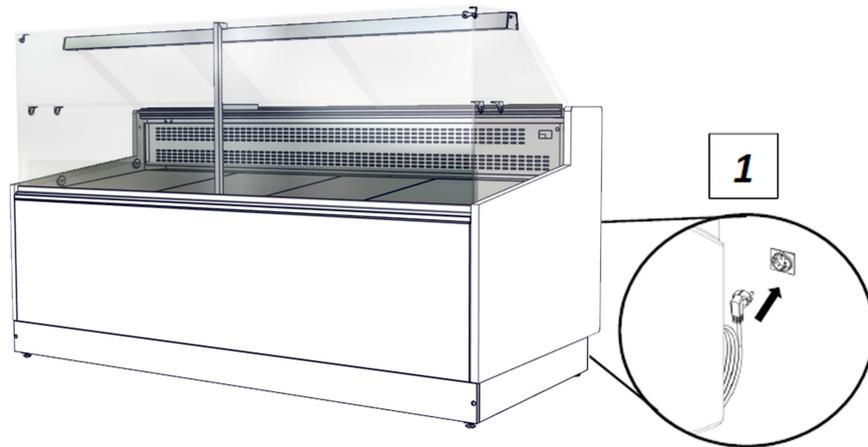
**CLIMA
HOSTELERÍA**

**USER MANUAL
MANUAL DE USUARIO**



VS

INDICACIONES Y PROHIBICIONES / INDICATIONS AND PROHIBITIONS



2

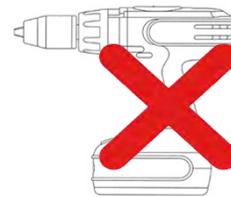


Deje funcionando la vitrina 1 hora sin producto
Leave working serve over counter 1 hour without product

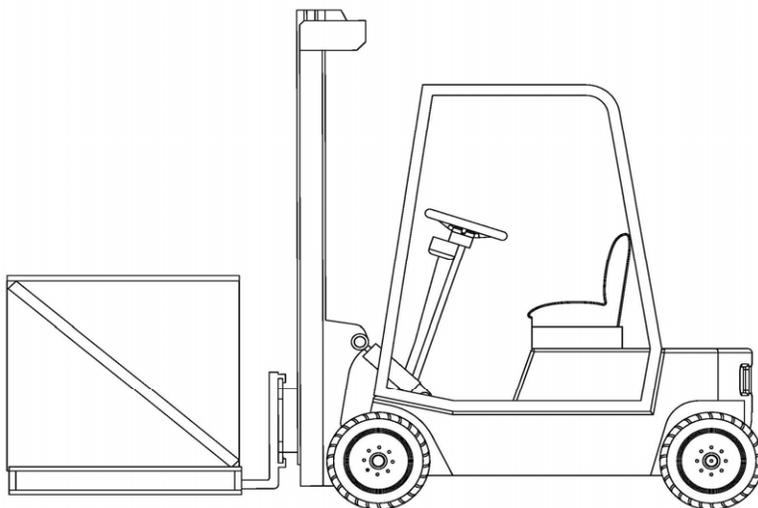
MONTAJE E INSTALACIÓN / ASSEMBLY AND INSTALLATION



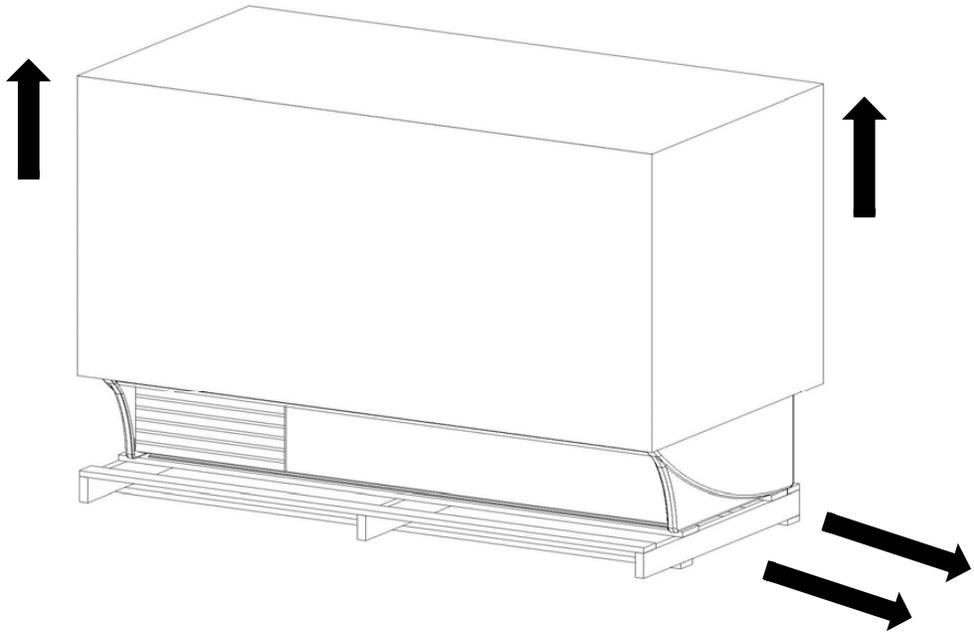
Siempre atornille manualmente, no utilice herramientas eléctricas
Always screw manually, do not use electrical tools



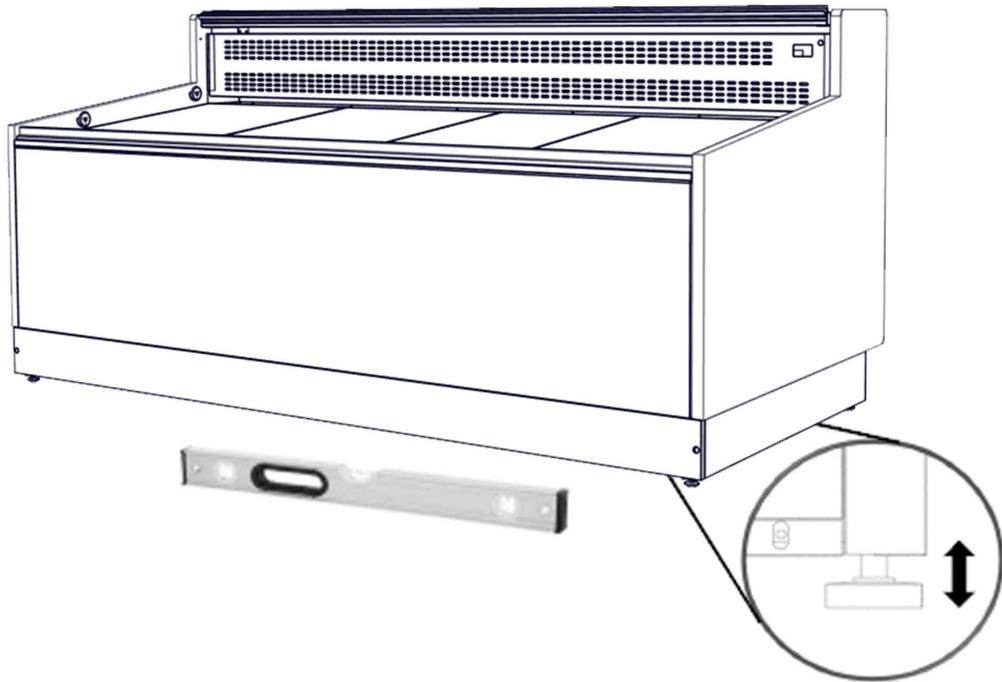
1



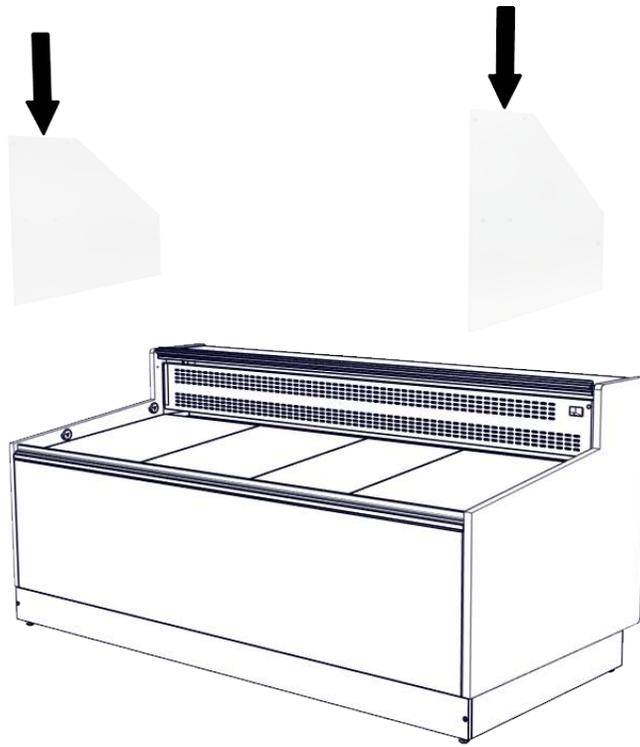
2



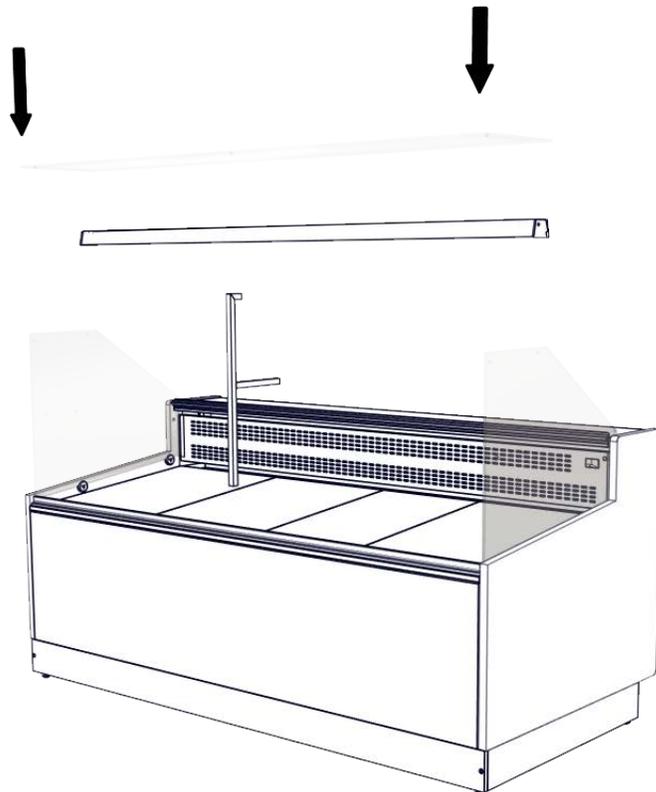
3



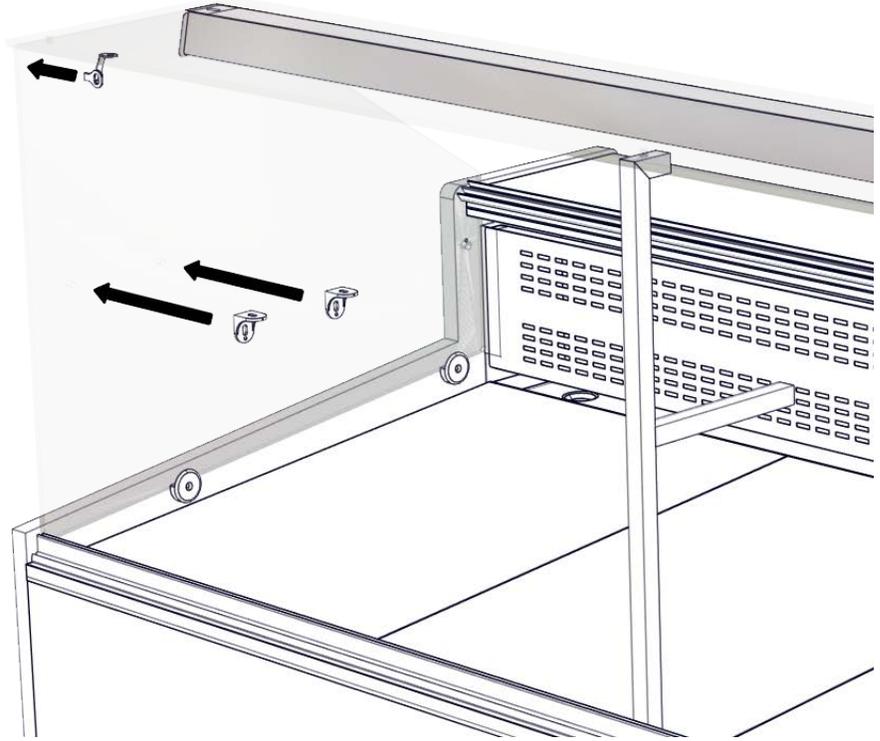
4



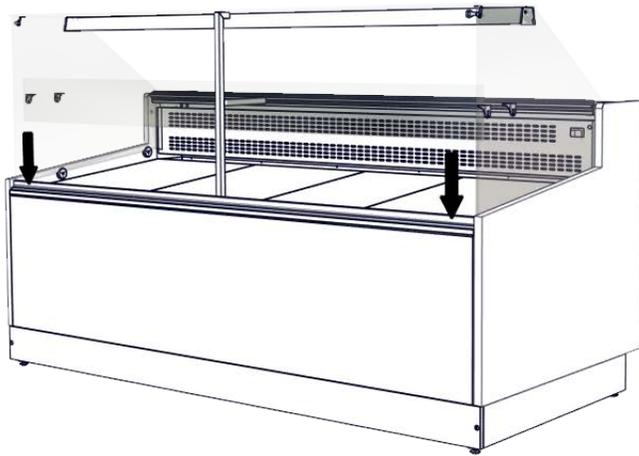
5



6



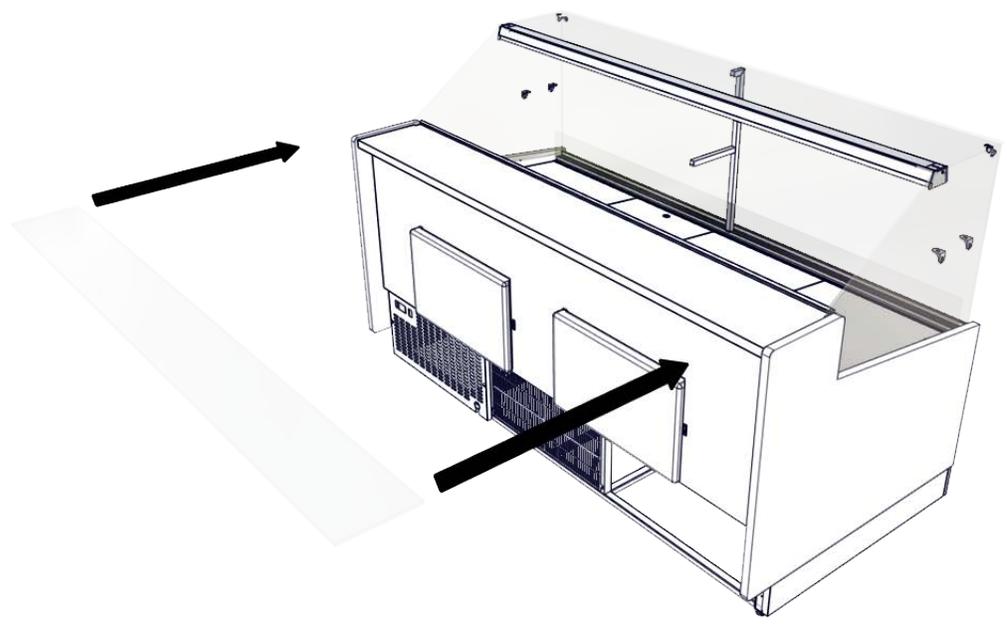
7



8



9



MANUAL DE USUARIO

INDICE

1. INFORMACIÓN GENERAL

- 1.5 CONDICIONES GENERALES
- 1.6 RESTRICCIONES DE USO Y MANTENIMIENTO
- 1.7 CONTROL DE CALIDAD
- 1.8 RESPONSABILIDADES DEL USUARIO

2. INSTALACIÓN

- 2.1 DESEMBALAJE
- 2.2 UBICACIÓN
- 2.3 PUESTA EN MARCHA
- 2.4 CARGA DE PRODUCTO

3. MANTENIMIENTO GENERAL

- 3.1 MANTENIMIENTO PERIÓDICO
- 3.2 DEJAR LA UNIDAD FUERA DE USO DURANTE PERIODOS LARGOS
- 3.3 REPARACIONES
- 3.4 GUIA PARA DETECTAR AVERIAS

4. DESECHO DEL APARATO AL FINAL DE SU VIDA UTIL.



1. INFORMACIÓN GENERAL

1.1 CONDICIONES GENERALES.

Este manual le ofrece la información necesaria para la instalación, uso y mantenimiento del equipo.

Existe un manual de instrucciones alternativo, si se extravía este, solicítelo en la dirección: info@efficold.com.

Por favor, lea este manual de instrucciones cuidadosamente y d selo a cualquier persona que vaya a usar esta unidad antes de proceder a cualquier operación. Este manual debe mantenerse durante la vida útil esperada de la unidad y siempre tiene que estar disponible junto a la unidad. El fabricante no aceptará ninguna responsabilidad si el usuario no sigue estas instrucciones.

1.2 RESTRICCIONES DE USO Y MANTENIMIENTO.

La vitrina ha sido diseñada para refrigerar productos envasados.

Bajo ninguna circunstancia se debe bloquear la rejilla de ventilación, de lo contrario, no se puede mantener la circulación de aire.

La vitrina no debe ubicarse fuera de edificios y debe mantenerse resguardado de la lluvia y la luz solar directa. Condiciones de trabajo: **Ver placa de características.**

ATENCIÓN: Cualquier tipo de uso de la vitrina distinto al que se menciona en este manual se considera incorrecto.

El fabricante no es responsable de otras operaciones no mencionadas en este manual, debiendo seguirse todas las recomendaciones y advertencias.



ADVERTENCIA: La vitrina contiene en el circuito refrigerante propano (R290), un gas natural altamente compatible con el medio ambiente, que es inflamable. Mientras se transporta e instala la vitrina asegurarse de que ninguna parte del circuito refrigerante está dañado.

Procedimiento si el circuito refrigerante se daña:

- Evitar las fuentes de fuego y de ignición abiertas a toda costa.
- Garantizar que la habitación en la que se encuentra el aparato está bien ventilada.



ADVERTENCIA: Mantener despejadas las aberturas de ventilación en el recinto del aparato o en la estructura de encastramiento.

 **ADVERTENCIA:** No utilizar dispositivos mecánicos u otros medios para acelerar el proceso de descongelación, distintos a los recomendados por el fabricante.

 **ADVERTENCIA:** No dañar el circuito de refrigeración.

 **ADVERTENCIA:** No utilizar aparatos eléctricos en el interior de los compartimentos destinados a la conservación de alimentos, a menos que sean del tipo recomendado por el fabricante

 **ADVERTENCIA:** Con el fin de reducir los peligros de inflamabilidad, la instalación de este aparato sólo tiene que realizarla una persona adecuadamente cualificada.

Solo especialistas pueden trabajar en el circuito eléctrico y en el circuito de refrigeración. Si no se cumple esto, todos los reclamos de garantía y responsabilidad serán nulos e inválidos.

1.3 CONTROL DE CALIDAD.

Este equipo está certificado de acuerdo a nuestro Test de Control de Calidad.

1.4 RESPONSABILIDADES DEL USUARIO

- Asegúrese de que el suelo está plano y la vitrina está nivelada.
- Comprobar que la tensión y frecuencia estén de acuerdo a la placa de características antes de conectar la vitrina.
- Se requiere para la instalación eléctrica: toma de tierra, protector magneto-térmico y diferencial.

Tensión: **Ver placa de características.**

Consumo máximo: **Ver placa de características.**

Refrigerante: **Ver placa de características.**

Carga de refrigerante: **Ver placa de características.**

Clase climática: **Ver placa de características.**

Nota: La numeración de la clase climática significa que el mueble se ha probado en una sala climática a estas condiciones ambientales (2=22°C 65%RH; 3= 25°C 60%HR; 4 = 30°C 55% HR; 5= 40°C 40%HR) y que el producto se mantiene en perfectas condiciones en este ambiente.

2 INSTALACIÓN.

2.1 DESEMBALAJE.

- Se aconseja que desembale la vitrina tan pronto como sea posible y compruebe que no ha sufrido posibles daños causados por el transporte. Por favor, compruebe que no tiene abolladuras, arañazos, etc. y asegúrese de que funciona. Todos los dispositivos de seguridad deben estar presentes y funcionando antes de poner en marcha la vitrina.
- Comunique cualquier daño al distribuidor local inmediatamente. Para el resto, se aplican las condiciones y términos de Efficold.
- Comprobar que la vitrina ha sido transportada según la posición indicada en el embalaje. Si no ha sido así, por favor sitúela de forma adecuada y espere al menos 24 horas antes de usarla para evitar cualquier daño. La vitrina solo se puede usar en la posición hacia arriba, apoyándose sobre las ruedas, (por favor, vea las instrucciones de instalación).
- Cuando desembale la vitrina, sea cuidadoso para no dañarla
- Una vez desembalada la vitrina, esta debe ser limpiada antes de su puesta en marcha (apartado MANTENIMIENTO GENERAL).
- Los elementos reciclables están marcados.

ATENCIÓN: Para prevenir que la vitrina se dañe, solo se puede transportar y almacenar en su posición de uso. El incumplimiento de este requerimiento resultará en la pérdida de la garantía.

2.2 UBICACIÓN

Coloque la vitrina en un lugar ventilado, lejos de fuentes de calor, a una distancia mínima de 70 mm de cualquier superficie cercana.

Evite corrientes de aire y radiaciones térmicas en el lugar de instalación. Además, no ponga la vitrina delante de radiadores, calentadores o salidas de aire. El buen funcionamiento de la vitrina puede estar comprometido por la influencia de movimientos de aire (ventiladores, aire acondicionado, etc.). Además, cualquier calor que incida sobre la vitrina conllevará un incremento de costes de operación y puede tener un efecto adverso en el rendimiento.

No apunte focos de luz hacia la vitrina.

No se debe dificultar la circulación de aire alrededor de la vitrina. Las entradas y salidas de aire no se deben cubrir.

La vitrina no se podrá instalar en zonas en las que dificulte el paso como pasillos y salidas de emergencia.

2.3 PUESTA EN MARCHA.

Conecte la vitrina a la red eléctrica teniendo en cuenta las medidas preventivas.

ATENCIÓN: La puesta a tierra es necesaria y obligatoria para el buen funcionamiento del equipo.

ATENCIÓN: Si el cable de alimentación presenta cualquier daño o desperfecto, deberá ser sustituido.

La vitrina es una unidad compacta lista para su uso.

La conexión para el cable de corriente está localizada en la parte trasera de la vitrina.

Se debe evitar el uso de cables de extensión o regletas múltiples. Si es absolutamente necesario, asegurarse de que los cables tienen una sección mínima de 2.4mm².

Conectar la vitrina solo a tomas de corriente con toma de tierra en un circuito separado.

Nunca se deben conectar más de 2 unidades en un circuito eléctrico.

No se permiten cortes por baja tensión ya que pueden conllevar un mal funcionamiento. Si no se respetan estas normas de seguridad, se excluye cualquier reclamación de la garantía y / o compensación por daños y perjuicios.

ATENCION: Solo personal autorizado puede cambiar la temperatura prefijada en el termostato.

2.4 CARGA DE PRODUCTO.

Asegúrese de que el producto no bloquea la rejilla de ventilación.

3 MANTENIMIENTO GENERAL.

IMPORTANTE! La falta de mantenimiento provocará que la vitrina no funcione.

3.1 MANTENIMIENTO PERIODICO.

Desconectar de la corriente antes de cualquier intervención en la vitrina. Ninguna protección o rejilla debe ser retirada por personal no cualificado.

Cuidado y mantenimiento de la vitrina:

- Limpie la rejilla frontal del condensador al menos una vez al mes con un cepillo o una aspiradora.
- El condensador debe limpiarse al menos 4 veces por año con una aspiradora.
- Limpie el interior y el exterior de la vitrina con agua y un detergente no agresivo.
- Recuerde dejar 70 mm entre la parte trasera de la vitrina y la superficie detrás de ella.

- No poner nada delante de la rejilla del condensador. El flujo de aire es importante para el funcionamiento adecuado.

Mantener el condensador (rejilla) limpia y libre de obstrucciones.

ATENCIÓN: No limpie la vitrina con limpiadores de presión o chorros de vapor.

ATENCIÓN: No caliente la vitrina a más de 70°C (158°F) y no lo someta a excesos de calor (calentadores radiantes, etc.).

ATENCIÓN: Se debe hacer una limpieza minuciosa del condensador con un cepillo o una aspiradora al menos cada tres meses.

ATENCIÓN: Lleve guantes de seguridad mientras este limpiando el condensador (riesgo de herida).

ATENCIÓN: Cuando limpie el condensador, asegúrese de que no daña las aletas (=dobladas).

3.2 DEJAR LA UNIDAD FUERA DE USO DURANTE PERIODOS LARGOS

ATENCIÓN:

- Sacar todo el producto de la vitrina.
- Desconectar la vitrina de la red eléctrica.
- Limpie el interior y el exterior de la vitrina con agua y un detergente no agresivo.

3.3 REPARACIONES

Si hubiera que reparar el equipo habría que realizarlo fuera del establecimiento o local, a excepción de elementos eléctricos.

Todas las reparaciones deben ser realizadas por técnicos especializados y homologados, y atendiendo a todas las recomendaciones del fabricante.

3.4 GUIA PARA DETECTAR AVERIAS

PROBLEMA	CAUSA PROBABLE	ACCION
La equipo no enfria.	No hay corriente eléctrica.	Asegúrese de que el enchufe, fusible y conexión eléctrica funcionan.
El equipo no alcanza la temperatura establecida.	La unidad está en una zona demasiado caliente. No hay suficiente aire pasando a través del condensador. Las aberturas de entrada de aire están bloqueadas por producto.	Ubique la unidad en otro lugar o elimine la fuente de calor. Compruebe las distancias mínimas (ver punto 3.1.4). Quite el producto que está bloqueando las aberturas de entrada de aire.

En caso de cualquier otra incidencia contacte con el servicio técnico.

4. DESECHO DEL APARATO AL FINAL DE SU VIDA UTIL

ATENCIÓN: El material de aislamiento térmico es POLIURETANO.



Nunca se deshaga del aparato tirando a un contenedor de residuos domésticos.

Estos símbolos en el aparato, embalaje y/o en los documentos que le acompañan significan que los aparatos eléctricos, electrónicos y baterías no se deben mezclar con desechos domésticos generales. Para un tratamiento adecuado, recuperación y reciclaje de los aparatos y baterías, por favor, entregarlos un punto de recogida apropiado de acuerdo con la legislación nacional y la Directiva 2014/30/UE and 2014/35/UE.

Nota: el fabricante se reserva el derecho de hacer modificaciones sin previo aviso.